

## РЕЦЕНЗИЯ

на выпускную квалификационную работу обучающегося СПбГУ

Шулятьевой Марины Владимировны

по теме «Лексико-семантическое поле «окружающая среда» в современном шведском языке»

Лексико-семантическое поле (ЛСП) является одной из важнейших категорий в современной лингвистике, позволяющих структурировать лексический состав языка и иллюстрирующей иерархические отношения внутри лексико-семантической системы. В последнее время ЛСП нередко рассматривается в парадигме лингвокультурологии, как элемент языковой картины мира носителей того или иного языка.

В работе Марины Владимировны Шулятьевой предпринимается попытка моделирования и комплексного описания лексико-семантического поля «окружающая среда» в современном шведском языке. Исследование проведено на достаточно большом материале, отобранном из различных разделов крупнейшего шведского Интернет-форума Flashback с помощью Корпуса шведского языка. Подобное исследование на материале шведского языка проводится впервые, что составляет научную новизну работы. Работа обладает и практической значимостью: результаты исследования могут быть использованы как в теоретических курсах, так и на практических занятиях по шведскому языку.

Задачи исследования определили структуру работы, состоящей из Введения, двух глав, каждая из которых сопровождается краткими выводами, Заключения, Списка использованной литературы и электронных ресурсов и Приложения. Отметим, однако, довольно скромный объем работы – 68 страниц.

В первой главе рассматриваются теоретические основы изучения лексико-семантического поля, вводятся важнейшие понятия и термины, делается обзор истории изучения теории семантического поля, даются сведения о семантических отношениях внутри ЛСП, методах изучения лексического состава языка и лингвокультурологическом аспекте изучения ЛСП.

Вторая глава представляет собой собственно анализ лексико-семантического поля «окружающая среда» на материале современного шведского языка. Автор моделирует ЛСП по принципу «ядро-периферия», выделяя при этом несколько уровней. Подробно рассматриваются четыре ближайших синонима лексемы *miljö* 'окружающая среда', а

также композиты с компонентом *miljö*, их основные особенности и сферы употребления.

Марина Владимировна уместно цитирует как отечественных, так и зарубежных лингвистов, для наглядной демонстрации результатов исследования используются таблицы и диаграммы. Сделанные выводы не вызывают возражений. Содержание работы соответствует заявленной в названии теме, которую можно считать раскрытой.

Однако, несмотря на общее положительное впечатление, при прочтении работы возникает ряд вопросов или замечаний:

1. Каковы подходы шведских лингвистов к изучению теории лексико-семантического поля? В ВКР (с. 21) упоминаются лишь три шведских исследователя и название одной работы.
2. На с. 34 указано, что отбор материала для исследования происходил из различных разделов форума Flashback. Каковы эти разделы, и какими критериями при отборе руководствовался автор?
3. На с. 34 фигурирует количество примеров (сложных слов) – 683 единицы. Однако на с. 61 единиц, актуализирующих исследуемое ЛСП, уже 737. Чем объясняется данный разрыв в 54 единицы?
4. Остается не до конца ясной уровневая структура исследуемого ЛСП. На с. 37 говорится о первом уровне, куда вошли четыре полных синонима слова *miljö* ‘окружающая среда’ (*atmosfär, omgivning, förhållande, omvärld*), однако далее, на с. 40, лексема *omgivning* ‘окружение’ относится уже ко второму уровню. Всего сначала выделяется три уровня, но в Приложении их количество увеличивается до четырех.
5. Автор лишь изредка (в разделах 2.2.2 «Экология», 2.2.4 «Природа» и частично в Заключение) прибегает к количественным характеристикам проанализированного материала. Представляется, что более последовательный статистический анализ мог бы украсить работу и дать более полное представление об исследованном ЛСП.
6. В ряде случаев (с. 8, 9, 13, 25, 55) автор, приводя цитаты различных исследователей, никак их не вводит, логически не встраивает в текст и не комментирует.
7. Чрезвычайно скромным выглядит Список использованной литературы, содержащий 38 наименований (включая 12 электронных ресурсов), из которых девять на иностранных языках и лишь три работы изданы в течение последних пяти лет.

Тем не менее, приведенные выше замечания носят скорее дискуссионный характер и не снижают общего положительного впечатления о работе, которая удовлетворяет всем требованиям, предъявляемым к выпускным квалификационным работам магистратуры.

«08» июня 2018 г.



Подпись

Кривонос М.А.  
ФИО

